

**ФОНДЫ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ, НАХОДЯЩИЕСЯ
В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

ОТЧЕТНОСТЬ
за год, закончившийся 31 декабря 1978 года,
и
**ДОКЛАД КОМИССИИ
РЕВИЗОРОВ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 5E (A/34/5/Add.5)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ФОНДЫ ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ, НАХОДЯЩИЕСЯ
В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

ОТЧЕТНОСТЬ
за год, закончившийся 31 декабря 1978 года,
и
ДОКЛАД КОМИССИИ
РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 5E (A/34/5/Add.5)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1979

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО	1
I. ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ МЕТОДОВ ОТЧЕТНОСТИ, ПРИМЕНЯЕМЫХ К ДОБРОВОЛЬНЫМ ВЗНОСАМ, НАХОДЯЩИМСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ	3
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ	4
III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА	5
<u>Ведомость I.</u> Баланс по состоянию на 31 декабря 1978 года	6
<u>Ведомость II.</u> Поступления и расходы с 1 января по 31 декабря 1978 года - Все фонды	7
Приложение к ведомости II - Поступления и расходы по программам	8
Таблицы счетов:	
Таблица 1. Взносы правительств по состоянию на 31 декабря 1978 года - Все фонды	10
Таблица 2. Частные взносы по состоянию на 31 декабря 1978 года - Все фонды	14
Таблицы 3. Общие программы УВКБ - Ежегодная программа на 1978 год: ассигнования и расходы	16
Таблица 4. Общие программы УВКБ - Чрезвычайный фонд: расходы в 1978 году	26
Таблица 5. Специальные программы УВКБ:	
I. Фонд для образования беженцев: наличные средства и расходы в 1978 году...	27
II. Программа долгоиграющих пластинок и резерв для деятельности по сбору средств: поступления и расходы в 1978 году	27
III. Другие специальные программы: наличные средства и расходы в 1978 году	28

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		<u>Стр.</u>
Таблица 6.	Состояние проектов предыдущих лет: Все фонды: погашенные и непогашенные обязательства и разбивка по странам/районам/операциям	33
Таблица 7.	Сводка обязательств по состоянию на 31 декабря 1978 года - Все фонды	36
	Приложение к таблице 7 - Другие специальные операции	37
Таблица 8.	Займы, заключенные для беженцев или от их имени	38
Таблица 9.	Вложение средств по состоянию на 31 декабря 1978 года	39
	Приложение к таблице 9 - Денежная наличность и капиталовложения: 1975-1978 годы	41
IV.	ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	42

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

19 июня 1979 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по состоянию на 31 декабря 1978 года. Эти ведомости были рассмотрены, и в них содержатся заключения Комиссии ревизоров.

В дополнение к вышеизложенному имею честь представить доклад Комиссии ревизоров об отчетности добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за 1978 год.

Примите, Сэр, заверения в моем высочайшем уважении.

Ахенкора ОСЕИ
Генеральный ревизор Ганы и
Преседатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк. Н.Й.

I. ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ МЕТОДОВ ОТЧЕТНОСТИ, ПРИМЕНЯЕМЫХ К ДОБРОВОЛЬНЫМ ВЗНОСАМ, НАХОДЯЩИМСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

1. Счета по добровольным фондам, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ведутся в соответствии с утвержденными в 1974 году финансовыми правилами для добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев (A/AC.96/503/Rev.I). Эти счета должны представляться Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара.
2. Счета добровольных фондов охватывают календарный год.
3. Финансовые сделки фиксируются в счетах по мере их заключения, так например, все твердо обещанные взносы (за исключением обещаний 1978 года в отношении общих программ 1979 года) записываются в качестве поступлений 1978 года, если даже они относятся к программам, бюджетный период которых охватывает 1979 год, и поэтому могут стать обязательными для выплаты в 1979 году. Аналогичным образом, термин "расходы" означает суммарные обязательства по состоянию на 31 декабря 1978 года независимо от того, погашены они или нет. Соглашения или распоряжения, подписанные до 31 декабря 1978 года, но относящиеся к проектам, осуществление которых начинается в 1979 году, не учитываются в расходах 1978 года.
4. Счета УВКБ Организации Объединенных Наций ведутся в долларах США. Сделки в других валютах переводятся в доллары США по действующему обменному курсу Организации Объединенных Наций, существующему во время совершения сделки. К концу года денежная наличность, капиталовложения и неоплаченные объявленные взносы конвертируются по обменному курсу, применяемому в Организации Объединенных Наций.
5. Суммы, образующиеся в результате колебаний валютных курсов, и доходы от инвестиций заносятся в дебет или кредит соответствующих фондов согласно финансовым правилам.
6. Находящиеся в распоряжении Верховного комиссара средства для целей, выходящих за рамки ежегодной программы, записываются в качестве целевых фондов, резервов или специальных счетов в соответствии с финансовыми правилами.
7. Списание убытков денежной наличности, собственности или учетной стоимости по получаемым счетам, включая перевод займов субсидий.

осуществляется в соответствии с финансовым правилом 10.6. Ведомость всех списанных сумм передается Комиссии ревизоров вместе с ежегодными счетами.

8. Собственность длительного пользования, приобретаемая за счет добровольных фондов УВКБ и находящаяся во владении УВКБ, записывается в качестве расходов на соответствующие бюджетные счета в год приобретения этой собственности; эти расходы не включаются в балансовую ведомость, а записываются в отдельные описи.

9. Краткосрочные инвестиции в виде денежных средств, которые не потребуются незамедлительно, осуществляются в соответствии с финансовым правилом 9.1, а отчет о таких инвестициях включается в ежегодные счета.

Условные обозначения: нуль
 .. сумма менее 1 000 долл.США

II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы рассмотрели приложенные ниже финансовые ведомости, пронумерованные I и II, должным образом обозначенные, а также соответствующие таблицы добровольных фондов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за год, закончившийся 31 декабря 1978 года. Наш анализ включал общий обзор бухгалтерских процедур и такую проверку бухгалтерских ведомостей и других подтверждающих документов, какую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах. В результате проведенного нами анализа мы пришли к выводу, что финансовые ведомости должным образом отражают зарегистрированные финансовые операции за указанный год, которые соответствуют финансовым положениям и нормативным решениям и точно отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1978 года.

Ахенкора ОСЕЙ
Генеральный ревизор Ганы
Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ
Генеральный ревизор Канады
Осман Гхани КХАН
Контролер и Генеральный
ревизор Бангладеш

15 июня 1979 года

III. СЧЕТА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА

БАЛАНС ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА
(в тыс. долл. США)

<u>1977 год</u>		<u>1978 год</u>	<u>1977 год</u>		<u>1978 год</u>
	АКТИВЫ			ПАССИВЫ	
7 464	Денежная наличность	8 977	50 563	Обязательства по проектам	62 279
				Суммы, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций	328
34 200	Краткосрочные инвестиции	57 750	1 919	Аккредитивы	3 338
				Взносы 1979 года, полученные заранее	1 575
	Счета дебиторов		4 145	Прочие платежи	204
			186		
41 567	Официально обещанные взносы правительств	53 375	56 894		67 724
				ОСТАТКИ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА	
333	Официально обещанные частные пожертвования	1 204	328	Фонд для образования беженцев	171
622	Накопленные причитающиеся проценты	1 755	21 988	Другие специальные программы	39 258
112	Суммы, причитающиеся от учреждений-исполнителей	119	22 316		39 429
				РЕЗЕРВЫ	
533	Суммы, причитающиеся от учреждений Организации Объединенных Наций	39	1 500	Оборотный капитал и гарантийный фонд	1 500
141	Прочие поступления	308	500	Чрезвычайный фонд	500
43 308		56 800		Резерв для деятельности по сбору средств	200
11 818	Займы, заключенные для или от имени беженцев	12 719	200		2 200
			2 200		
24	Долгосрочные поступления от учреждения-исполнителя	32		ОСТАТКИ	
				Ежегодная программа	13 788
	За вычетом: непредвиденных расходов по займам долгосрочных счетов дебиторов	(12 751)	3 196	Программа долгоиграющих пластинок	386
(11 842)			366		
			3 562		14 174
-					
<u>84 972</u>		<u>123 527</u>	<u>84 972</u>		<u>123 527</u>

Ведомость II и таблицы 1-9 являются неотъемлемой частью счетов.

Правильность удостоверяется:

Ф. Дж. ХОМАНН-ХЕРИМБЕРГ
Директор по административным вопросам
Управление Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев

Утверждено:

Поул ХАРТЛИНГ
Верховный комиссар Организации
Объединенных Наций по делам беженцев

ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА^{а/} - ВСЕ ФОНДЫ
(в тыс. долл. США)

	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ				СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ			
	Оборотный капитал и гарантийный фонд	Ежегодные программы	Фонд для чрезвычайных ситуаций	Фонд для беженцев	Программа долгоиграющих пластинок б/	Другие специальные программы с/	ВСЕГО	
Остатки/резервы по состоянию на 1 января 1978 года	I 500	-	3 196	500	328	566	21 988	28 078
Поступления								
Взносы	42 493	167	957	-	772		101 485	145 874
Правительственные частные	I 468	248	-	-	33		7 709	9 458
Другие поступления								
Поступления по процентам, суммы, образующиеся в результате колебания валютных курсов, банковская комиссия	3 669						79	3 748
Выплаты по займам и другим выплатам	584	2	22			18	15	641
Поправки на поступления и обязательства предидущих лет			(58)	9	139	I	(2 813)	(2 872)
Поправки к взносам			477				4 463	5 089
Амортирование обязательств								
Возмещено учреждениями-исполнителями			270	34	31		203	538
Прочие			(2)		(1)		(67)	(70)
Общая сумма поступлений	584	47 632	I 123	I 000	974	I 9	III 074	I 62 406
Перечисление между фондами или резервами	(584)	4 744	(4 319)	899	756	I	(I 497)	-
Общая сумма наличных средств	I 500	52 376	-	2 399	2 058	586	I 31 565	I 90 484
Расходы								
Обязательства по операциям	33 281			I 854	I 887	-	85 609	I 22 631
оперативно-функциональным и административным расходам	5 307			45	-	-	6 698	I 2 050
Общая сумма расходов	-	38 588	-	I 899	I 887		92 307	I 34 681
Резервы/остатки для обязательств в 1979 году	I 500	I 3 788	-	500	I 71	586	39 258	55 803

а/ Денежной наличностью и натурой.
 б/ И резерв для деятельности по сбору средств.
 с/ Разбивку по операциям см. в приложении к ведомости II.

ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЬ 1978 ГОДА^а - ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
(в тыс. долл. США)

Остатки/резервы по состоянию на 1 января 1978 года	1978 год										Всего	
	Операции на Кипре	Программа по Иднокитаво	Помощь переменным лицам из Иднокитаво и других странах	Операции в Анголе/Гвинее-Бисау/Мозамбике	Специальная деятельность в Ливане	Целевой фонд для беженцев из Сахары Африки	Целевой фонд для беженцев из Южной Африки	Гуманитарная помощь Африканский Рог	Гуманитарная помощь Бангладеш/Бирма	Гуманитарная помощь репатриации беженцев из Заира		Возвращение к нормальной жизни/репатриация беженцев из Заира
2 583	1 313	2 048	824	388	602	8 706	-	-	5 524	-	21 988	
16 066	645	39 608	12	2 989	944	5 733	13 187	7 018	6 299	8 984	101 485	
...	647	213	97	12	282	1 152	178	1 224	-	3 904	7 709	
10	(2)	(25)	(11)	3	21	(44)	(14)	(6)	146	1	79	
6	4	1	-	-	-	-	-	-	-	4	13	
(1 547)	706	41	(324)	(942)	(942)	90	-	-	454	454	(2 813)	
1 672	6	49	555	9	943	10	-	-	(87)	203	4 463	
43										(87)	(67)	
16 250	2 006	39 887	338	3 009	1 249	6 941	13 351	8 236	6 445	13 362	111 074	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1 497)	(1 497)	
18 833	3 319	41 935	1 162	3 397	1 851	15 647	13 351	8 236	6 445	17 389	131 565	
13 423	1 641	31 607	679	3 193	592	10 511	8 013	3 234	2 129	10 587	85 609	
687	660	1 981	386	62	77	356	435	560	368	1 126	6 698	
14 110	2 301	33 588	1 065	3 255	669	10 867	8 448	3 794	2 497	11 713	92 307	
4 723	1 018	8 347	97	142	1 182	4 780	4 903	4 442	3 948	5 676	39 258	

а/ Денежной наличностью и натурой.

ТАБЛИЦЫ СЧЕТОВ

Таблица 1
(продолжение)

Страна	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ				СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ						Всего			
	Жизненные программы		Фонд для образования и чрезвычайных ситуаций	Операции на Ближнем Востоке	Программа по Исламу	Помощь перемещенным лицам из Индонезии и в других странах	Специальная декларация в Ливане	Целевой фонд для беженцев из Африки	Целевой фонд для беженцев из Африки	Гуманитарная помощь Африки		Гуманитарная помощь Бангладеш/Вьетнама	Возвращение к нормальной жизни/репатриация беженцев из Вьетнама	Другие целевые фонды
	1978 год	Предшествующие годы												
Новая Зеландия	80 658									12 026				92 684
Нигерия	32 000													32 000
Норвегия	3 081 200	50 374	772 201		I 745 761					187 000			74 703	7 823 005
Оман	386 000										641 026			2 505 859
Пакистан	2 500	359												2 736
Панама	2 736													2 736
Папуа-Новая Гвинея	I 000													2 250
Филиппины	I 250													5 000
Португалия	I 0 000	5 000												10 000
Катар	5 000													15 000
Корейская Республика	I 000													I 000
Сак-Марино	8 000			10 000										300 398
Саудовская Аравия	8 000										292 398			5 000
Сенегал-Леоне	2 800													2 804
Словакия	6 000													943 662
Сомали	6 000													4 000
Судан	6 000													7 300
Швейцария	4 227 320	300 000	300 000		645 161				4 000				I 153 167	I 0 751 000
"	I 923 077													173 078
"	942 605	53 763							32 258					554 510
"	174 136													2 844 751
Скандинавская Арабская Республика	I 000													I 000
Тайланд	8 500													8 500
Того	4 545													4 545
Тринидад и Тобаго	2 070													2 070
Тунис	3 000	2 950												5 950
Уганда	8 838													247 186
Объединенные Арабские Эмираты	I 000													I 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 181 555													4 826
"	I 174 168													205 285
"	273 530													I 2 773 727
Объединенная Республика Камерун	I 409													I 409
Объединенная Республика Танзания	5 215													5 215
Соединенные Штаты Америки	7 457 000													47 387 481
"	2 371 000													112 000
"	685 000													4 820
Венесуэла	20 000													253 165
Заир	4 820													253 165
Итого	42 493 099	156 703	956 887 772 201	16 066 455	645 161 39 178 579	2 989 496	943 662	3 950 555	9 196 729	6 957 668	I 057 031	5 676 034	I 0 751 000	I 31 050 260

Таблица 1
(продолжение)

Страна	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ				СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ				Всего					
	1978 год	Предыдущие годы	Фонд для образования беженцев	Операции на Кипре	Программа по Илдо-матв	Помощь перемещенным лицам из Индии и в других странах	Специальная деятельность в Ливане	Целевой фонд для беженцев из Иранской Аджки		Целевой фонд для беженцев из Гуманитарная помощь Африканский рог	Гуманитарная помощь Бангладеш/Бирма	Возвращение к месту жительства/репатриация беженцев из Заира	Другие целевые фонды	
МНОГОСТОРОННИЕ ВЗНОСЫ														
Европейское экономическое сообщество					429 000\$			330 533 I 451 667\$	I 061 002 2 928 998\$	60 198	I 305 020 3 936 740\$	I 338 893 I 782 027\$	I 4 624 078	
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки													200 000	
Итого					429 000\$			I 782 200	3 990 000	60 198	5 241 760	3 320 920	I 4 824 078	
ОБЩАЯ СУММА ВЗНОСОВ	42 493 099	166 703	956 887	772 201	16 066 455	645 161	39 607 579	2 989 496	943 662	13 186 729	7 017 866	6 298 791	8 996 954	I 45 874 388
а/ Соедено на 31 декабря 1978 года, по:														
не выплачено	5 682 128	359			15 894 474		8 076 520		943 662		3 955 052		4 603 407	41 924 388
не предоставлено					85 000		429 000						1 782 027	2 296 027
Взносы, обязательные в последующие годы, но не выплаченные по состоянию на 31 декабря 1978 года														
Конго	1976 год													
Индия	1977 год													
Берег Слоновой Кости	1977 год	4 000												
Кения	1975 год	11 765												
Мальта	1977 год	3 512												
Мавритания	1976 год	1 000												
Нигер	1976 год	970												
Панама	1977 год	4 132												
Филиппины	1977 год	1 033												
Сенегал	1977 год	500												
Судан	1975-1976 годы	3 250												
Арабская Республика Египет	1976-1977 годы	12 198												
Республика Обьединенная	1977 год	1 000												
Республика Камерун	1976 год	400												
Заир	1977 год	3 500												
Филиппины	1977 год				2 000									47 260
Европейское экономическое сообщество	1977 год				3 241 975									3 243 975
Германия, Федеративная Республика	1977 год													200 000
Катар	1976 год													7 000

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ

Страна	Ежегодные программы		Чрезвычайный фонд	Фонд для образованной молодежи беженцев	Операции на Кипре	Программа по Индонезии	Помощь перемещенным лицам из Индонезии в Таиланде и в других странах	Специальная деятельность в Ливане	Целевой фонд для беженцев Сахара	Целевой фонд для беженцев Южной Африки	Гуманитарная помощь Африканский рог Бирма	Гуманитарная помощь Бангладеш/Бирма	Возвращение к нормальной жизни/репатриация беженцев из Заира	Другие целевые фонды	Всего
	1978 год	Преддверные годы													
Филиппины	1976 год														250
Соединенные Штаты	1977 год														4 820 000
Гана	1976 год													10 000	
Швеция	1976 год													824 176	
Игославия	1977 год													2 000	886 176
Общая сумма обещанных, но не выплаченных и не представленных взносов правительств по состоянию на 31 декабря 1978 года															
Примечание:															
1) Анулирование/сокращение взносов, обещанных в предыдущие годы															
Бенин	1974 год	250													
Центрально-африканская Республика	1974 год		5 000												
Империум	1974 год		1 000												
Замбия	1974 год		11 864												
Ирак	1974 год		3 000												
Кувейт	1974 год		14 004												
Маврикий	1977 год		1 350												
Нигерия	1973 год		2 778												
Пакистан	1974 год		2 222												
"	1974 год		10 000												
Венесуэла	1974 год		309												
Замбия	1974 год				2 000										51 777
Мавритания	1977 год														
Сербия	1974 год														
Арабская Республика	1974 год														
Бельгия	1976 год														
Мировак	1976 год														
прошлой-времен прот-экономическое сообщество	1977 год														
Европейское сообщество	1977 год														
Итого															
250															
4 820 000															
886 176															
53 375 076															
250															
942 100\$/															
324 146\$/															
7 068															
324 146															
942 100															
1 540 000															
2 855 091															
17 260															
2 490															
24 708															
4 610															
18 228															
67 296															
2 932 387															

11) Возвращение остатков по взносам на конкретные цели

Общая сумма поправок по взносам

- у/ Вносы натурой.
- с/ Вносы для операций в Анголе.

ЧАСТНЫЕ ВЗНОСЫ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА - ВСЕ ФОНДЫ
(В долл. США)

Донор	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ			СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ			Возвратные к нормаль-ной жиз-ни/репат-риация беженцев из Загра-фонды	Всего
	Ежегодная программа 1978 год	Чрезвычайный фонд	Фонд для образо-вания беженцев Кипра	Опера-ции на по Ближ-нему Востоку	Целевой фонд для беженцев в странах Лиана	Целевой фонд для беженцев из Южной Африки		
Помощь Африки беженцам, Замбия Американский комитет по Африке, Соединенные Штаты Америки, Американский квакерский совет						2 008		2 008
Американская протестантская церковь, Бельгия						20 453		20 453
Госпиталь Архус, Дания						(73 857)		84 865
Помощь Австралии беженцам, Австралия	125 261	38 636				4 200		1 122
Балтийская миссия, Замбия	6 733							178 670
Британский Красный Крест, Соединенное Королевство							14 773	4 564
Брот Фир ди Велет			50 000					6 733
Германия, Федеративная Республика	30 069							4 245
"-"								350 000
"-"								2 282 927
Кариб, Бельгия								106 060
Кортез, Германия, Федеративная Республика	169 111							196 970
Христианская помощь, Соединенное Королевство	9 690							262 795
"-"	9 204							
"-"	5 230	8 000						5 484
Корсо, Новая Зеландия			10 087	10 000	12 000			98 574
Датский совет по делам беженцев Датский студенческий комитет								53 533
Лас диаконие верк, Германия, Федеративная Республика	40 647			97 561				34 934
Фонд прямой помощи, Соединенные Штаты Америки								250 000
Чрезвычайная помощь семье Зимбабве, Соединенные Штаты Америки						27 000		138 208
Протестантская взаимопомощь, Швейцария								27 000
Европейская ассоциация третьего мира, Бельгия						145 000		145 000
Корольство, Соединенное Королевство								2 253
Совет какаоро, Соединенное Королевство								6 656
Группа труда вка Африка Организация помощи престоарели, Соединенное Королевство						439		439
Голландский комитет Международный фонд для оказания помощи голодающим детям, Нидерланды	13 682							5 871
Интерфлит, Германия	30 349	1 440		20 000				5 959
Демократическая Республика Международный комитет Красного Креста (МККК)								1 937
Международная конференция специалистов по беженцам (МКСП) Международный фонд "Университетский обмен", Швейцария								25 736
Японский фонд студентов Программы имени Диницана, Соединенные Штаты Америки, Камбоджес Африка, Швейцария Карагезуан, г-ха Л.		200 000						18 281
Латеранская всемирная федерация, Германия, Федеративная Республика								65 847
								32 683
								100 595
								1 000
								10 202
								10 567
								700 000
								10 000
								15 337
								2 000
								80 000
								140 000

Таблица 2 (продолжение)

Донор	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ		СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ						Всего					
	1978 год	Предшествующие годы	Ежегодная программа	Через выделенный фонд	Фонд для образовательных учреждений и беженцев	Опера-Программа для беженцев в Кипре	Программа для беженцев в Исландии	Специальная программа для беженцев в странах Латинской Америки		Целевой фонд для беженцев из Африки	Целевой фонд для беженцев из Южной Америки	Гуманитарная помощь Бангладеш/Бирма	Гуманитарная помощь Афганистанский For	Целевой фонд для беженцев из Заира
Комитет медицинской помощи, Соединенные Штаты Америки														
Международная организация Красного Креста														
Федеративная Республика Швейцария	166 866													
Израиль, Германия, Федеративная Республика Швейцария														
Христианское движение, Швейцария														
Комитет по оказанию помощи Нямбики, Соединенное Королевство	5 574		125 335											
Международный фестиваль Организации Северороссийского договора, Исландия														
Норвежский комитет														
Норвежский совет по делам беженцев	265 500		400 000											
"-"	300 000													
"-"	38 457													
Предприятие Окленд, Соединенное Королевство														
Отто Бенке Стюарт, Соединенное Королевство	22 547													
"-"	4 829													
"-"	195 443		34 247											
"-"	20 000													
"-"	40 618													
Фонд для спасения детей, Соединенное Королевство	18 702													
Секур Помпур, Франция														
Султан Абдул Азиз, Саудовская Аравия, Султан Шейх Сауд Аль Сауд, Саудовская Аравия														
Швейцарский Красный Крест														
Организация "Земля людей", Швейцария														
Целевой фонд для образования, Соединенные Штаты Америки														
Ассоциация Объединенных Наций, Канада														
"Канада против нищеты", Соединенное Королевство														
Восточный совет церквей, Швейцария														
Африканский национальный союз Зимбабве, Соединенное Королевство														
ЗИМ, Соединенное Королевство														
Зимбабве Хиллсакцион, Германия, Федеративная Республика Германия														
Различные пожертвования	9 395		66											
Всего	1 467 989	248 076	-	33 391	66	647 495	212 782	12 054	281 571	1 152 189	178 036	1 223 983	4 000 594	9 458 286

в/ Пожертвования, обещанные по состоянию на 31 декабря 1978 года, но:		не выплаченные		не доставленные		Пожертвования, обещанные в предыдущие годы, но не выплаченные на 31 декабря 1978 года		Исландийский комитет 1977 год		Всего частных пожертвований, обещанных, но не выплаченных или не доставленных по состоянию на 31 декабря 1978 года		Примечание: Сокращение взносов предшествующих лет	
320 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
90 000	14 260	20 000	37 000										
7 418													
1 203 612													

Общие Программы УВКБ
Ежегодная программа на 1978 год
Ассигнования и расходы
(в долл. США)

<u>Проекты по странам/районам</u>	<u>Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом</u>	<u>Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов</u>	<u>Расходы</u>	<u>Свободные остатки ассигнований</u>
<u>Алжир, Марокко, Тунис</u>				
Местное расселение	30 000	3 827	28 360	5 467
Дополнительная помощь	40 000	3 097	24 448	18 649
<u>Ангола</u>				
Местное расселение	4 000 000	(1 493 223)	2 410 029	96 748
Многоцелевая помощь	450 000	532 000	981 792	208
Дополнительная помощь	-	5 000	951	4 049
Оперативно-функциональные и административные расходы	161 000	(6 000)	154 971	29
<u>Аргентина</u>				
Консультации	90 000	50 000	138 960	1 040
Юридическая помощь	50 000	-	50 000	-
Местное расселение	500 000	(274 900)	212 553	12 547
Нижняя ступень среднего образования	8 000	-	7 651	349
Переселение	400 000	190 500	588 420	2 080
Дополнительная помощь	1 750 000	120 000	1 841 378	28 622
Добровольная репатриация	-	46 685	46 685	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	329 000	81 800	410 717	83
<u>Австралия, Новая Зеландия</u>				
Оперативно-функциональные и административные расходы	76 000	6 500	82 405	95
<u>Австрия</u>				
Консультации	-	6 100	6 100	-
Юридическая помощь	12 300	361	12 661	-
Местное расселение	75 000	1 800	76 800	-
Переселение	-	1 000	685	315
Дополнительная помощь	-	3 600	3 594	6
<u>Бельгия</u>				
Консультации	-	5 700	5 700	-
Юридическая помощь	-	4 773	4 773	-
Дополнительная помощь	-	1 000	686	314
<u>Бенин</u>				
Многоцелевая помощь	1 000	-	377	623
<u>Ботсвана</u>				
Консультации	17 000	-	14 935	2 065
Местное расселение	1 985 000	-	1 968 837	16 163
Дополнительная помощь	270 000	9 000	249 524	29 476
Помощь в области образования	30 000	-	30 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	54 000	10 100	64 059	41

Таблица 3
(продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходи	Свободные остатки ассигнований
Бурунди				
Консультации	40 000	-	23 588	16 412
Юридическая помощь	10 000	-	-	10 000
Местное расселение	65 000	-	65 000	-
Нижняя ступень среднего образования	20 000	3 141	23 141	-
Многоцелевая помощь	45 000	12 300	57 293	7
Канада				
Дополнительная помощь	-	250	89	161
Центральноафриканская Империя				
Многоцелевая помощь	3 000	3 000	6 000	-
Чад				
Многоцелевая помощь	1 500	-	1 500	-
Чили				
Консультации	10 000	-	10 000	-
Юридическая помощь	10 000	-	10 000	-
Местное расселение	10 000	-	9 080	920
Переселение	180 000	90 000	270 000	-
Дополнительная помощь	25 000	-	25 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	61 000	4 800	65 783	17
Конго				
Многоцелевая помощь	8 000	2 650	10 423	227
Джибути				
Консультации	-	20 000	20 000	-
Местное расселение	786 000	65 940	851 940	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	114 000	-	113 789	211
Египет				
Консультации	20 000	15 000	35 000	-
Местное расселение	85 000	-	85 000	-
Нижняя ступень среднего образования	48 000	-	48 000	-
Переселение	15 000	2 626	17 626	-
Дополнительная помощь	30 000	10 000	40 000	-
Эфиопия				
Консультации	-	12 536	12 536	-
Местное расселение	313 000	(46 515)	5 313	261 172 ^{a/}
Дополнительная помощь	40 000	-	33 685	6 315
Добровольная репатриация	-	5 617	4 201	1 416
Франция				
Многоцелевая помощь	17 000	-	16 981	19
Местное расселение	72 000	-	72 000	-
Добровольная репатриация	-	80 000	80 000	-

Таблица 3
(продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
Габон				
Юридическая помощь	5 000	-	5 000	-
Местное расселение	150 000	-	-	150 000
Многоцелевая помощь	3 000	-	2 877	123
Оперативно-функциональные и административные расходы	104 000	(8 000)	94 674	1 326
Гамбия				
Многоцелевая помощь	1 300	1 700	3 000	-
Германии, Федеративная Республика				
Консультации	45 320	(17 200)	27 262	858
Юридическая помощь	57 450	-	57 450	-
Местное расселение	20 000	369	20 369	-
Переселение	25 000	-	24 500	500
Дополнительная помощь	-	5 000	4 627	373
Гана				
Консультации	33 715	-	33 715	-
Низшая ступень среднего образования	25 000	4 500	29 500	-
Многоцелевая помощь	15 000	20 000	35 000	-
Греция				
Консультации	18 000	4 852	22 716	136
Юридическая помощь	-	1 000	1 000	-
Местное расселение	206 000	847	195 348	11 499
Переселение	-	51 100	51 100	-
Дополнительная помощь	20 000	4 000	24 000	-

Таблица 3 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
<u>Гонконг</u>				
Переселение	-	107 527	107 527	-
<u>Италия</u>				
Юридическая помощь	-	3 000	3 000	-
Местное расселение	131 500	(19 300)	112 200	-
Переселение	50 000	-	44 663	5 337
Дополнительная помощь	84 000	36 500	118 350	2 150
<u>Берег Слоновой Кости</u>				
Многоцелевая помощь	8 000	4 000	12 000	-
<u>Кения</u>				
Консультации	65 000	(12 000)	41 783	11 217
Местное расселение	508 000	(62 705)	431 743	13 552
Нижняя ступень среднего образования	105 000	45 000	150 000	-
Переселение	-	5 000	5 000	-
Дополнительная помощь	520 000	81 705	601 705	-
Добровольная репатриация	-	2 000	2 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	64 000	23 100	87 047	53
<u>Латинская Америка (другие страны)</u>				
Консультации	40 000	15 825	47 976	7 849
Юридическая помощь	25 000	14 700	27 788	11 912
Местное расселение	178 000	9 420	182 773	4 647
Нижняя ступень среднего образования	10 420	-	9 960	460
Переселение	105 100	52 823	152 623	5 300
Дополнительная помощь	312 500	95 000	406 842	658
Многоцелевая помощь	580 000	-	580 000	-
Добровольная репатриация	-	18 500	18 500	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	138 000	1 400	139 333	67
<u>Ливан</u>				
Консультации	8 000	-	8 000	-
Местное расселение	70 000	(26 649)	14 277	29 074
Нижняя ступень среднего образования	13 000	-	13 000	-
Переселение	10 000	-	6 675	3 325
Дополнительная помощь	60 000	(30 000)	4 950	25 050
Оперативно-функциональные и административные расходы	104 000	(27 800)	74 692	1 508

Таблица 2 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
<u>Лесото</u>				
Консультации	11 000	-	2 478	8 522
Местное расселение	4 000	-	-	4 000
Дополнительная помощь	52 000	-	47 788	4 212
Оперативно-функциональные и административные расходы	70 000	(7 500)	57 975	4 525
<u>Либерия</u>				
Многоцелевая помощь	11 011	15 435	26 446	-
<u>Малайзия</u>				
Местное расселение	1 000 000	(500 000)	500 000	2 000
Дополнительная помощь	-	2 000	-	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	52 000	-	49 672	2 328
<u>Мали</u>				
Многоцелевая помощь	1 000	-	733	267
<u>Ближний Восток (другие страны)</u>				
Консультации	10 000	-	5 000	5 000
Местное расселение	20 000	(10 000)	10 000	-
Нижняя ступень среднего образования	2 000	-	2 000	-
Переселение	20 000	-	10 000	10 000
Дополнительная помощь	65 000	-	50 000	15 000
<u>Мозамбик</u>				
Местное расселение	3 060 000	213 283	3 254 772	18 511
Дополнительная помощь	16 000	-	11 690	4 310
Оперативно-функциональные и административные расходы	74 000	(25 900)	48 052	48
<u>Нидерланды</u>				
Дополнительная помощь	-	250	49	201
<u>Нигер</u>				
Многоцелевая помощь	4 000	1 000	5 000	-

Таблица 2 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
Нигерия				
Консультации	38 000	4 173	42 173	-
Нижняя ступень среднего образования	70 000	16 000	86 000	-
Многоцелевая помощь	10 000	6 000	16 000	-
Перу				
Консультации	4 000	-	4 000	-
Юридическая помощь	5 000	-	2 200	2 800
Местное расселение	5 000	-	5 000	-
Нижняя ступень среднего образования	5 000	(400)	4 000	600
Переселение	80 000	(18 000)	61 250	750
Дополнительная помощь	120 000	(15 000)	92 824	12 176
Оперативно-функциональные и административные расходы	61 000	11 000	64 437	7 563
Португалия				
Консультации	7 000	-	7 000	-
Юридическая помощь	1 000	-	1 000	-
Местное расселение	80 000	20 000	99 997	3
Многоцелевая помощь	200 000	-	200 000	-
Дополнительная помощь	112 000	6 500	118 500	-
Добровольная репатриация	10 000	(10 000)	-	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	60 000	(8 900)	47 510	3 590
Румыния				
Местное расселение	200 000	-	200 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	5 000	(5 000)	-	-
Руанда				
Местное расселение	-	5 787	5 787	-
Нижняя ступень среднего образования	21 000	-	21 000	-
Многоцелевая помощь	15 000	-	12 320	2 680

Таблица 3 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
<u>Сенегал</u>				
Многоцелевая помощь	28 000	-	24 178	3 822
Оперативно-функциональные и административные расходы	57 000	(3 400)	53 519	81
<u>Сьерра-Леоне</u>				
Нижняя ступень среднего образования	34 370	14 000	48 000	370
Многоцелевая помощь	3 000	3 270	6 270	-
<u>Сомали</u>				
Дополнительная помощь	-	1 000	16	984
<u>Юг Африки</u>				
Многоцелевая помощь	25 000	(21 791)	-	3 209
<u>Испания</u>				
Консультации	60 000	14 580	74 580	-
Местное расселение	170 000	30 000	200 000	-
Переселение	16 000	-	15 556	444
Дополнительная помощь	45 000	33 700	78 619	81
Оперативно-функциональные и административные расходы	19 000	(8 500)	10 411	89

1
2
1

Таблица 3 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
Судан				
Консультации	14 000	-	9 469	4 531
Местное расселение	1 882 000	(68 000)	1 813 999	1
Нижняя ступень среднего образования	440 000	40 000	480 000	-
Многоцелевая помощь	30 000	(10 000)	20 000	-
Дополнительная помощь	100 000	39 214	139 214	-
Добровольная репатриация	-	55 000	55 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	56 000	8 600	64 532	68
Свазиленд				
Консультации	12 000	-	8 763	3 237
Местное расселение	51 000	(51 000)	-	-
Дополнительная помощь	35 000	-	18 271	16 729
Оперативно-функциональные и административные расходы	60 000	3 000	50 050	2 950
Швейцария				
Консультации	-	42 889	42 889	-
Дополнительная помощь	-	22 110	22 110	-
Таиланд				
Дополнительная помощь	-	5 000	4 355	645
Того				
Многоцелевая помощь	4 000	-	4 000	-
Турция				
Местное расселение	19 691	-	19 688	3
Переселение	15 000	-	15 000	-
Дополнительная помощь	-	1 000	1 000	-
Уганда				
Консультации	-	3 000	1 533	1 467
Местное расселение	4 000	5 853	9 853	-
Нижняя ступень среднего образования	32 000	20 000	51 947	53
Переселение	-	2 000	1 196	804
Дополнительная помощь	14 000	5 000	18 957	43
Добровольная репатриация	-	1 000	-	1 000
Объединенные Арабские Эмираты				
Местное расселение	46 000	(21 000)	16 000	9 000
Нижняя ступень среднего образования	9 000	-	9 000	-
Дополнительная помощь	15 000	-	4 000	11 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии				
Консультации	-	39 961	39 961	-
Юридическая помощь	-	40 000	40 000	-

Таблица 3 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
Объединенная Республика Камерун				
Нижняя ступень среднего образования	18 000	2 500	18 500	2 000
Многоцелевая помощь	40 000	(20 000)	20 000	-
Объединенная Республика Танзания				
Консультации	12 000	-	8 235	3 765
Юридическая помощь	-	2 500	2 468	32
Местное расселение	2 817 718	-	2 804 378	13 340
Нижняя ступень среднего образования	80 000	-	80 000	-
Многоцелевая помощь	100 000	(38 000)	61 422	578
Переселение	-	6 000	1 751	4 249
Дополнительная помощь	20 000	-	20 000	-
Добровольная репатриация	-	318	318	-
Верхняя Вольта				
Многоцелевая помощь	3 000	-	172	2 828
Вьетнам				
Многоцелевая помощь	450 000	-	450 000	-
Западноафриканские страны				
Многоцелевая помощь	7 000	5 000	10 472	1 528
Йемен				
Оперативно-функциональные и административные расходы	20 000	(15 000)	4 726	274
Югославия				
Местное расселение	200 000	-	200 000	-
Дополнительная помощь	7 000	7 000	14 000	-
Оперативно-функциональные и административные расходы	7 000	(200)	5 831	969
Заир				
Местное расселение	3 630 000	1 395 283	5 006 017	19 266
Нижняя ступень среднего образования	60 000	-	49 300	10 700
Многоцелевая помощь	45 000	4 300	49 300	-
Замбия				
Консультации	12 000	-	9 331	2 669
Местное расселение	250 000	4 261	249 994	4 267
Нижняя ступень среднего образования	9 000	5 000	14 000	-
Многоцелевая помощь	1 430 000	26 300	1 366 857	89 443
Добровольная репатриация	-	1 200	850	350

Таблица 3 (продолжение)

Проекты по странам/районам	Ассигнования, утвержденные Исполнительным комитетом	Ассигнования, выделенные из резерва Программы или перераспределенные между статьями расходов	Расходы	Свободные остатки ассигнований
<u>Общие ассигнования</u>				
Консультации	120 000	(119 186)	-	814
Лечение и восстановление трудоспособности лиц с физическими недостатками	35 000	-	35 000	-
Юридическая помощь	130 000	(51 273)	75 000	3 727
Местное расселение	37 000	(12 568)	7 000	17 432
Переселение	400 000	(177 050)	221 534	1 416
Добровольная репатриация	185 000	(70 703)	112 500	1 797
Дополнительная помощь	67 000	(46 210)	14 000	6 790
Оперативно-функциональные и административные расходы	3 353 000	199 900	3 552 646	254
<u>Резерв программы</u>	1 053 105	(1 051 865)	-	1 240
<u>Всего</u>	39 750 000	-	38 587 755	1 162 245

а/ Ассигнования переносятся на 1979 год в соответствии с решением Исполнительного комитета (А/АС.96/553).

Общие программы УВКБ
Чрезвычайный фонд
Расходы в 1978 году
(в долл. США)

<u>Проекты по странам</u>	<u>Расходы</u>
<u>Гондурас</u>	
Помощь беженцам из Никарагуа	150 000
<u>Папуа-Новая Гвинея</u>	
Помощь беженцам	100 000
<u>Сомали</u>	
Помощь беженцам из провинции Огаден	309 217
Закупка грузовых автомобилей	143 500
<u>Объединенная Республика Камерун</u>	
Помощь беженцам из Экваториальной Гвинеи	155 122
Оперативно-функциональные и административные расходы	44 878
<u>Вьетнам</u>	
Помощь беженцам из Демократической Кампучии	300 000
<u>Йеменская Арабская Республика</u>	
Помощь беженцам из Демократического Йемена	100 000
<u>Заир</u>	
Помощь беженцам из Анголы	500 000
<u>Замбия</u>	
Помощь недавно прибывшим беженцам из Заира	96 500
<u>Всего</u>	<u>1 899 217</u>

Специальные программы УВКБ

I. Фонд для образования беженцев

Наличные средства и расходы в 1978 году
(в долл. США)

Проекты по странам/ районам	Общая сумма наличных средств	Расходы			Свободные остат- ки по состоянию на 31 декабря 1978 года
		Денежной наличнос- тью	Натурой	Всего	
Алжир	7 000	5 767	-	5 767	1 233
Бурунди	38 081	38 081	-	38 081	-
Египет	52 605	52 605	-	52 605	-
Эфиопия	14 115	14 115	-	14 115	-
Кения	416 019	416 019	-	416 019	-
Латинская Америка	64 760	61 140	-	61 140	3 620
Ближний Восток	30 000	30 000	-	30 000	-
Нигерия	40 000	40 000	-	40 000	-
Руанда	83 060	83 060	-	83 060	-
Сенегал	105 200	105 200	-	105 200	-
Судан	257 006	257 006	-	257 006	-
Уганда	40 712	40 712	-	40 712	-
Объединенная Респуб- лика Танзания	296 686	296 686	-	296 686	-
Заир	137 400	137 400	-	137 400	-
Замбия	265 000	265 000	-	265 000	-
Различные страны	44 000	44 000	-	44 000	-
Резерв/нераспреде- ленные остатки	166 435	-	-	-	166 433
Всего	2 058 077	1 886 791	-	1 886 791	171 286

II. Программа долгоиграющих пластинок и резерв для деятельности по сбору средств

Поступления и расходы в 1978 году
(в долл. США)

	Программа долго- играющих пластинок	Резерв для деятельности по сбору средств
<u>Остаток по состоянию на 1 января 1978 года</u>	366 272	200 000
<u>Поступления в 1978 году</u>		
Чистые поступления от продажи	17 343	
Отказ от обязательств	1 105	
Возмещение из целевых фондов	1 685	20 133
<u>Остаток по состоянию на 31 декабря 1978 года</u>	<u>386 405</u>	<u>200 000</u>

Таблица 5
(продолжение)

III. Другие специальные программы
Наличные средства и расходы в 1978 году
(в долл. США)

Проекты по операциям	Общая сумма на- личных средств	Расходы			Свободный остаток средств по состоя- нию на 31 декабря 1978 года
		Денежной наличностью	Натурой	Всего	
1. <u>Операции на Кипре</u>	18 833 226				
Сельское хозяйство		461 566	-	461 566	
Оборудование для связи		38 023	-	38 023	
Образование		860 391	-	860 391	
Здравоохранение		1 359 500	-	1 359 500	
Многоцелевая помощь		119 845	-	119 845	
Жилище		9 286 511	-	9 286 511	
Дополнительная помощь		1 272 233	-	1 272 233	
Транспортировка		24 500	-	24 500	
Оперативно-функциональные и административные расходы		687 430	-	687 430	
Свободный остаток					4 723 227
Всего	18 833 226	14 109 999	-	14 109 999	4 723 227
2. <u>Программа по Индокитаю</u>	3 319 121				
Сельское хозяйство		1 088 264	-	1 088 264	
Одежда		145 014	-	145 014	
Местное расселение		5 099	-	5 099	
Здравоохранение		370 000	-	370 000	
Транспортировка		-	32 683	32 683	
Оперативно-функциональные и административные расходы		660 082	-	660 082	
Свободный остаток					1 017 979
Всего	3 319 121	2 268 459	32 683	2 301 142	1 017 979
3. <u>Помощь перемещенным лицам из Индокитая в Таиланде и других странах</u>	41 935 069				
Одежда		-	2 027	2 027	
Консультации		4 939	-	4 939	
Продовольствие		-	429 000	429 000	
Местное расселение		64 516	-	64 516	
Многоцелевая помощь		25 565 908	-	25 565 908	
Переселение		5 541 250	-	5 541 250	
Оперативно-функциональные и административные расходы		1 980 787	-	1 980 787	
Свободный остаток					8 346 642
Всего	41 935 069	33 157 400	431 027	33 588 427	8 346 642
4. <u>Операции в Гвинее-Бисау</u>	11 561				
Здравоохранение		6 020	-	6 020	
Транспортировка		1 480	-	1 480	
Свободный остаток					4 061
Всего	11 561	7 500	-	7 500	4 061

Таблица 5
(продолжение)

Проекты по операциям	Общая сумма на- личных средств	Расходы			Свободный остаток средств по состо- янию на 31 декаб- ря 1978 года
		Денежной наличностью	Натурой	Всего	
5. Операции в Мозамбике	398 923				
Чрезвычайная помощь		30 000	-	30 000	
Здравоохранение		287 562	-	287 562	
Оперативно-функциональные и административные расходы		48 000	-	48 000	
Свободный остаток					33 361
Всего	398 923	365 562	-	365 562	33 361
6. Операции в Анголе	752 168				
Сельское хозяйство		80 000	-	80 000	
Чрезвычайная помощь		6 500	-	6 500	
Здравоохранение		-	12 500	12 500	
Многоцелевая помощь		10 000	17 004	27 004	
Добровольная репатриация		228 000	-	228 000	
Оперативно-функциональные и административные расходы		338 500	-	338 500	
Свободный остаток					59 664
Всего	752 168	663 000	29 504	692 504	59 664
7. Специальная деятельность в Ливане	3 396 716				
Чрезвычайная помощь		200 000	-	200 000	
Местное расселение		580 000	-	580 000	
Многоцелевая помощь		3 389	-	3 389	
Жилище		2 410 000	-	2 410 000	
Оперативно-функциональные и административные расходы		61 568	-	61 568	
Свободный остаток					141 759
Всего	3 396 716	3 254 957	-	3 254 957	141 759
8. Целевой фонд для беженцев Сахрави	1 850 740				
Продовольствие		321 561	20 000	341 561	
Многоцелевая помощь		250 508	-	250 508	
Оперативно-функциональные и административные расходы		77 106	-	77 106	
Свободный остаток					1 181 565
Всего	1 850 740	649 175	20 000	669 175	1 181 565
9. Целевой фонд для беженцев из стран южной части Африки	15 647 270				
Одежда		-	90 828	90 828	
Одежда		-	557 107	557 107	
Консультации		51 504	-	51 504	
Предметы домашнего хозяйства		-	13 092	13 092	
Образование		6 020 330	17 599	6 037 929	
Продовольствие		-	100 595	100 595	
Здравоохранение		-	129 137	129 137	
Местное расселение		2 801 277	-	2 801 277	
Многоцелевая помощь		-	303 815	303 815	
Жилище		-	4 599	4 599	
Дополнительная помощь		7 403	-	7 403	
Транспортировка		399 266	-	399 266	
Транспортные средства		-	14 000	14 000	
Оперативно-функциональные и административные расходы		356 259	-	356 259	
Свободный остаток					4 780 459
Всего	15 647 270	9 636 039	1 230 772	10 866 811	4 780 459

Таблица 5
(продолжение)

Проекты по операциям	Общая сумма на- личных средств	Расходы			Свободный остаток средств по состоя- нию на 31 декабря 1978 года
		Денежной наличностью	Натурой	Всего	
10. Гуманитарная помощь, Африканский Рог	13 350 974				
Сельское хозяйство		849 000	-	849 000	
Одеяла		870 000	-	870 000	
Одежда		340 000	-	340 000	
Консультации		113 000	-	113 000	
Предметы домашнего хозяйства		737 500	-	737 500	
Образование		343 118	-	343 118	
Чрезвычайная помощь		20 000	171 442	191 442	
Продовольствие	I 474 000	-	30 298 I	504 298	
Здравоохранение		410 000	-	410 000	
Местное расселение		308 345	-	308 345	
Многоцелевая помощь			95 000	95 000	
Жилище		491 250	-	491 250	
Дополнительная помощь		20 000	-	20 000	
Транспортировка		600 000	48 780	648 780	
Транспортные средства	I 091 246	-	-	I 091 246	
Оперативно-функциональные и административные расходы		434 703	-	434 703	
Свободный остаток					4 903 292
Всего	13 350 974	8 102 162	345 520 8 447 682	4 903 292	
11. Гуманитарная помощь, Бангладеш/Бирма	8 235 960				
Одеяла		750 000	-	750 000	
Чрезвычайная помощь		460 000	-	460 000	
Продовольствие		96 000	336 585	432 585	
Здравоохранение		277 500	84 226	361 726	
Многоцелевая помощь		400 000	53 411	453 411	
Жилище		287 947	-	287 947	
Транспортные средства		400 000	88 317	488 317	
Оперативно-функциональные и административные расходы		559 548	-	559 548	
Свободный остаток					4 442 426
Всего	8 235 960	3 230 995	562 589 3 793 584	4 442 426	
12. Возвращение к нормальной жизни и репатриация беженцев из Заира	6 444 716				
Сельское хозяйство		472 317	-	472 317	
Предметы домашнего хозяйства		115 000	-	115 000	
Чрезвычайная помощь		300 000	-	300 000	
Здравоохранение		25 000	-	25 000	
Многоцелевая помощь			140 364	140 364	
Транспортировка		351 613	-	351 613	
Транспортные средства		700 000	-	700 000	
Добровольная репатриация		25 000	-	25 000	
Оперативно-функциональные и административные расходы		367 840	-	367 840	
Свободный остаток					3 947 582
Всего	6 444 716	2 356 770	140 364 2 497 134	3 947 582	
13. Другие целевые фонды					
Ангола					
Местное расселение	I 060	I 060	-	I 060	-
Многоцелевая помощь	I5 957	-	I5 957	I5 957	-

Таблица 5
(продолжение)

Проекты по операциям	Общая сумма на- личных средств	Расходы			Свободный остаток средств по состоя- нию на 31 декабря 1978 года
		Денежной наличностью	Натурой	Всего	
<u>Бельгия</u>					
Местное расселение	466 674	289 287	-	289 287	177 387
Пожертвования на покры- тие расходов, свя- занных с проведением избирательных кампаний	63 027	63 027	-	63 027	-
<u>Египет</u>					
Местное расселение	12 171	12 000	-	12 000	171
<u>Кения</u>					
Юридическая помощь	50 000	50 000	-	50 000	-
<u>Лаосская Народно-Демократи- ческая Республика</u>					
Помощь перемещенным лицам	3 841 425	221 425	3 620 000	3 841 425	-
<u>Латинская Америка</u>					
Дополнительная помощь	4 245	4 245	-	4 245	-
<u>Ближний Восток</u>					
Многоцелевая помощь	5 607	5 607	-	5 607	-
Переселение	49 791	45 000	-	45 000	4 791
<u>Нидерланды</u>					
Оперативно-функциональные и административные расходы	9 172	9 172	-	9 172	-
<u>Португалия</u>					
Местное расселение	200 000	200 000	-	200 000	-
<u>Судан</u>					
Помощь беженцам	603 034	310 437	197 513	507 950	95 084
Консультации	150 510	38 908	-	38 908	111 602
<u>Таиланд</u>					
Помощь в области образо- вания	20 000	20 000	-	20 000	-
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>					
Помощь в области образования	5 136	5 136	-	5 136	-
<u>Объединенная Республика Танзания</u>					
Общественная информация	7 000	7 000	1 940 992	7 000	-
<u>Вьетнам</u>					
Помощь беженцам	1 940 992	-	1 940 992	1 940 992	-
<u>Заир</u>					
Помощь беженцам	1 067 880	-	1 067 880	1 067 880	-
Местное расселение	253 164	253 164	-	253 164	-
Многоцелевая помощь	662 535	250 000	412 535	662 535	-

Таблица 5
(продолжение)

Проекты по операциям	Общая сумма на- личных средств	Расходы			Свободный остаток средств по состоя- нию на 31 декабря 1978 года
		Денежной наличностью	Натурой	Всего	
<u>Замбия</u>					
Сельское хозяйство	4 564	4 564	-	4 564	-
Местное расселение	64 103	64 103	-	64 103	-
<u>Различные страны</u>					
Деятельность в области общественной инфор- мации	67 812	67 812	-	67 812	-
Младшие сотрудники категории специ- алистов	I 318 008	728 758	-	728 758	589 250
Компенсационные фонды для выходцев из ази- атских стран, про- живающих в Уганде	887 777	887 777	-	887 777	-
Группа по учету акти- вов для выходцев из азиатских стран, проживающих в Уган- де	119 600	119 600	-	119 600	-
Программа подготовки кадров	250 000	29 973	-	29 973	220 027
Помощь беженцам из Индокитая	101 068	79 639	-	79 639	21 429
Поддержка Арушской конференции	50 000	50 000	-	50 000	-
Помощь беженцам из Южной Африки	200 000	200 000	-	200 000	-
Репатриация лиц, не являющихся бенгаль- цами, из Бангладеш в Пакистан	454 794	250 000	-	250 000	204 794
Компенсационный фонд	80 115	-	-	-	80 115
Оперативно-функцио- нальные и админи- стративные расходы	261 850	173 101	-	173 101	88 749
Прочие	93 627	17 301	-	17 301	76 326
Другие целевые фонды без указания кон- кретного назначе- ния	4 006 312	-	-	-	4 006 312
Всего	I7 389 010	I 458 096	7 254 877	II 712 973	5 676 037

СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОВ ПРЕДЫДУЩИХ ЛЕТ - ВСЕ ФОНДЫ
**Погашенные и непогашенные обязательства и разбивка по странам/
районам/операциям**
(в долл. США)

Источник средств Страна/район/операция	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1978 года	Платежи, произведенные в течение 1978 года	Обязательства, аннулированные в 1978 году	Непогашенный остаток по состоянию на 31 декабря 1978 года
Общие программы				
Ежегодная программа				
Ангола	895 820	640 482	1 478	253 860
Аргентина	21 988	14 324	7 664	-
Австралия	15 500	11 483	4 017	-
Бенин	650	200	450	-
Бурунди	11 688	10 627	1 061	-
Чад	778	-	778	-
Чили	37 047	36 994	53	-
Конго	533	167	366	-
Коста-Рика	22 060	21 689	371	-
Джибути	117 226	104 195	288	12 743
Египет	66 165	50 024	16 141	-
Эфиопия	549 839	151 094	1 219	397 526
Франция	2 444	344	-	2 100
Габон	78 414	76 157	2 168	89
Гамбия	44	-	44	-
Германия, Федеративная Республика	12 925	8 796	4 129	-
Гана	34 664	21 407	13 257	-
Греция	86 871	44 426	42 445	-
Гонконг	55 685	35 835	19 850	-
Кения	133 929	120 422	-	13 507
Латинская Америка	47 411	44 464	1 405	1 542
Либерия	814	814	-	-
Малайзия	200 317	200 270	47	-
Мали	601	-	601	-
Ближний Восток	61 855	41 611	20 244	-
Марокко	94	-	94	-
Мозамбик	404 734	371 686	5 611	27 437
Нигер	1 059	836	223	-
Нигерия	38 441	30 256	8 185	-
Перу	12 541	8 628	3 613	300
Португалия	34 647	32 455	2 192	-
Руанда	11 491	4 255	7 236	-
Сьерра-Леоне	27 253	56	27 197	-
Южная часть Африки	3 281	2 104	1 177	-
Испания	4 325	3 714	611	-
Судан	1 108 950	408 955	16 202	683 793
Свазиленд	1 000	-	-	1 000
Того	1 476	462	1 014	-
Турция	374	299	75	-
Уганда	303 498	10 102	14 816	278 580
Объединенные Арабские Эмираты	133 088	7 500	96 000	29 588
Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии	14 808	13 076	-	1 732
Объединенная Республика Камерун	15 703	14 400	1 303	-
Объединенная Республика Танзания	328 556	220 039	30 000	78-517
Верхняя Вольта	415	99	316	-
Западная Африка	260	63	197	-
Йемен	23 631	22 388	1 243	-
Югославия	5 105	-	5 105	-
Заир	628 753	585 817	42 936	-
Замбия	287 835	273 028	14 807	-
Общая сумма ассигнований	223 582	164 512	59 070	-
Итого	6 070 168	3 810 555	477 299	1 782 314

Таблица 6
(продолжение)

Источник средств Страна/район/операция	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1978 года	Платежи, произведенные в течение 1978 года	Обязательства, аннулированные в 1978 году	Непогашенный остаток по состоянию на 31 декабря 1978 года
Чрезвычайный фонд				
Ангола	524 084	464 193	-	59 891
Ботсвана	11 051	-	-	11 051
Судан	26 008	26 008	-	-
Замбия	97 770	88 815	8 955	-
Итого	658 913	579 016	8 955	70 942
Специальные программы				
Фонд для образования				
Бурунди	16 565	16 091	474	-
Египет	86 201	19 162	-	67 039
Эфиопия	11 445	3 572	7 873	-
Гана	3 674	-	3 674	-
Кения	78 246	74 096	-	4 150
Латинская Америка	1 015	-	-	1 015
Ближний Восток	31 309	19 431	-	11 878
Нигерия	33 631	8 178	25 453	-
Руанда	51 749	32 026	19 723	-
Сенегал	57 523	54 396	3 127	-
Судан	120 937	76 853	44 084	-
Уганда	1 917	1 917	-	-
Объединенная Республика Камерун	591	123	86	382
Объединенная Республика Танзания	259 082	57 189	-	201 893
Заир	106 214	92 605	13 609	-
Замбия	24 068	1 810	20 708	1 550
Общая сумма ассигнований	24 907	5 396	-	19 511
Итого	909 074	462 845	138 811	307 418
Программа долгоиграющих пластинок	1 640	535	1 105	-
Другие специальные программы				
Операции на Кипре	20 868 737	12 571 352	1 671 552	6 625 833
Программы по Индокитаю	3 941 768	2 238 882	706 213	996 673
Помощь перемещенным лицам из Индокитаю в Таилан- де и других странах	2 556 229	2 365 818	41 079	149 332
Операция в Анголе	9 460 984	8 894 044	528 618	38 322
Операция в Гвинее-Бисау	245 100	6 366	175	238 559
Операция в Мозамбике	850 065	648 347	26 537	175 181
Специальная деятельность в Ливане	84 500	42 016	1 513	40 971
Целевой фонд для Сахрели	22 163	(927 911)	943 418	6 656
Целевой фонд для беженцев из южной части Африки	1 152 480	939 839	90 171	122 470

Таблица 6
(продолжение)

Источник средств Страна/район/операция	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1978 года	Платежи, произведенные в течение 1978 года	Обязательства, аннулированные в 1978 году	Непогашенный остаток по состоянию на 31 декабря 1978 года
<u>Другие целевые фонды</u>				
Аргентина	72 450	54 114	-	18 336
Бангладеш	104 986	17 399	82 578	5 009
Бельгия	194 284	144 086	25 227	24 971
Ботсвана	28 477	15 032	13 043	402
Острова Зеленого Мыса	16 741	-	-	16 741
Коморские острова	15	-	15	-
Джибути	1 057	1 054	3	-
Египет	10 733	8 812	-	1 921
Эфиопия	28 249	28 249	-	-
Германии, Федеративная Республика	26 092	-	26 092	-
Гвинея-Бисау	12 800	-	-	12 800
Иран	24 932	20 485	4 447	-
Кения	1 249	-	-	1 249
Лаосская Народно-Демо- кратическая Республика	144 522	144 522	-	-
Латинская Америка	448	-	448	-
Ближний Восток	4 723	4 723	-	-
Судан	10 797	797	-	10 000
Объединенная Республика Танзания	1 685 714	402 659	-	1 283 055
Заир	1 046 500	1 046 500	-	-
Центральные учреждения и различные фонды	326 850	25 123	301 727	-
Итого	42 923 645	28 692 308	4 462 856	9 768 481
Всего	50 563 440	33 545 259	5 089 026	11 929 155

СВОДКА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА - ВСЕ ФОНДЫ
(в долл. США)

	ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ			СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ			Всего
	Ежегодная программа		Чрезвычайный фонд	Фонд образования беженцев	Программа долгосрочных игравших пластинок	Другие специальные программы в/	
	1978 год	Предыдущие годы					
Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1978 года	-	6 070 168	658 913	909 074	1 640	42 923 645	50 563 440
Обязательства 1978 года	38 587 755	-	1 899 217	1 886 791	-	92 307 400	134 681 163
Всего	38 587 755	6 070 168	2 558 130	2 795 865	1 640	135 231 045	185 244 603
Обязательства, погашенные в 1978 году							
оплаченные обязательства	28 331 289	3 810 555	2 283 874	1 352 086	535	82 098 703	117 877 042
аннулированные обязательства	-	477 299	6 952	126 811	1 105	4 462 856	5 089 026
Всего	28 331 289	4 287 854	2 292 829	1 478 897	1 640	86 561 559	122 966 068
Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1978 года							
обязательства текущего года	10 256 466	-	194 359	997 550	-	38 901 005	50 349 380
обязательства предыдущих лет в/	-	1 782 314	70 942	307 418	-	9 768 461	11 929 155
Общая сумма непогашенных обязательств	10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	-	48 669 486	62 278 535
В том числе:							
наличными	10 256 466	1 782 314	265 301	1 304 968	-	42 494 132	56 103 181
натурой	-	-	-	-	-	6 175 354	6 175 354
а/ Разбивка по годам непогашенных остатков по состоянию на 31 декабря 1977 года							
1972 г.		52 952					52 952
1973 г.		55 769				10 000	65 769
1974 г.		185 032				5 230	190 262
1975 г.		141 808				82 950	224 758
1976 г.		232 864	14 594	204 532		1 797 621	2 249 611
1977 г.		1 113 889	56 348	102 886		7 872 680	9 145 803
Всего		1 782 314	70 942	307 418		9 768 481	11 929 155

в/ Разбивка по годам дается в приложении к таблице 7.

СВОДКА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА - ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

(в долл. США)

	Программы на Кипре		Помощь перемещенным лицам из Исландии, Кипра и в других странах		Операции в Анголе/Гвинее-Бисау/Мозамбике		Специальная деятельность в Ливане		Целевой фонд для беженцев из Восточной Африки		Гуманитарная помощь Африки		Гуманитарная помощь Бангладеш/Бирма		Возвращение к нормальной жизни/репатриация беженцев из Заира		Другие целевые фонды	Всего
	Операции на Кипре	Программы на Кипре	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия	Индонезия		
Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января 1978 года																		
Обязательства 1978 года	20 868 737	3 941 768	2 556 229	10 556 149	84 500	22 163	1 152 480	3 793 534	8 447 682	3 793 534	2 497 134	11 712 973	42 923 645					
Всего	20 868 737	3 941 768	2 556 229	10 556 149	84 500	22 163	1 152 480	3 793 534	8 447 682	3 793 534	2 497 134	11 712 973	42 923 645					
Обязательства, погашенные в 1978 году																		
Оплаченные обязательства	14 654 274	3 450 792	26 581 346	10 572 296	1 817 438	(610 151)	5 147 445	5 194 762	3 297 984	1 814 377	10 178 140	82 098 703						
Ануллированные обязательства	1 671 552	706 213	41 079	555 380	1 513	943 418	90 171					453 580	4 462 896					
Всего	16 325 826	4 157 005	26 622 425	11 127 676	1 818 951	333 267	5 237 616	5 194 762	3 297 984	1 814 377	10 631 720	86 561 599						
Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1978 года																		
Обязательства текущего года	12 027 077	1 089 232	9 372 899	42 027	1 479 535	351 415	6 659 205	3 252 920	495 550	682 757	3 448 388	38 901 005						
Обязательства предыдущих лет а/б	6 625 833	996 673	149 332	452 062	40 971	6 656	122 470				1 374 484	9 768 481						
Общая сумма непогашенных обязательств	18 652 910	2 085 905	9 522 231	494 089	1 520 506	358 071	6 781 675	3 252 920	495 550	682 757	4 822 872	48 669 486						
В том числе: наличными	15 410 935	2 085 905	9 093 231	494 089	1 520 506	358 071	6 517 320	3 252 920	495 550	682 757	2 582 848	42 494 132						
натурой	3 241 975	-	429 000	-	-	-	264 355	-	-	-	2 240 024	6 175 354						
а/ Разбивка по годам погашенных остатков на 31 декабря 1978 года:																		
1973 год	220												10 000					
1974 год	4 101	9 828	23 531	22 770									5 280					
1975 год	27 511	249 002	17 500	215 007									22 720					
1976 год	6 594 001	737 843	108 301	214 285	40 971	6 656	122 470						82 950					
1977 год													1 288 601					
Всего	6 625 833	996 673	149 332	452 062	40 971	6 656	122 470						1 288 601					
													48 153					
													7 872 680					
													9 768 481					

ЗАЙМЫ, ЗАКЛЮЧЕННЫЕ ДЛЯ БЕЖЕНЦЕВ ИЛИ ОТ ИХ ИМЕНИ

(в долл. США)

	На 1978 год	Общая сумма к 31 декабря 1978 года
<u>Общая сумма займов</u>	30 388	16 355 452
<u>Поправки</u>		
Неиспользованные средства, возвращенные учреждениями- исполнителями		(817 068)
Суммы, образующиеся в результа- те колебаний валютных курсов	I 592 828	6 368 396
	I 623 216	21 906 780
<u>Погашения</u>		
Выплаты	588 521 ^{а/}	7 507 278
Обращено в субсидии	40 593	705 041
Сборы и расходы учреждений	11 516	213 023
		(8 425 342)
<u>Общая сумма займов, не выплаченных по состоянию на 31 декабря 1978 года</u>		13 481 438
Из которых по получении подлежит возврату:		
Фонду Калуста Гулбенкиана		(36 004)
Норвежскому совету по делам беженцев		(58 613)
учреждениям-исполнителям для сборов взносов		(667 841)
<u>Общая сумма займов, подлежащих воз- врату УВКБ на 31 декабря 1978 года</u>		12 718 980 ^{б/}
<u>а/ Из которой выделяется для:</u>		
УВКБ	584 337	
Норвежского совета по делам беженцев	I 724	
Фонда К. Гулбенкиана	2 460	
	588 521	
<u>б/ Разбивка по источникам средств:</u>		
Ежегодные программы на 1963-1977 годы	126 948	
Основные программы помощи	12 586 624	
Целевые фонды	5 408	
	12 718 980	

Таблица 9

ВЛОЖЕНИЕ СРЕДСТВ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА

Срочные депозитные счета (в долл. США)	Период	Годовая процент- ная ставка	Срок погашения	Сумма	Накоплен- ный про- цент
Ситибэнк Н.А., Цюрих	2 дня	8 1/2	-	3 750 000	26 687
<u>Депозитные счета (в долл. США)</u>					
Кэнэдиан империал бэнк оф коммерс, Лондон	7 дней	14 1/16	3 января 1979 г.	1 000 000	1 562
Алгемене бэнк нидерланд, Амстердам	7 дней	14	3 января 1979 г.	1 000 000	1 556
Кэмикал бэнк, Лондон	7 дней	14 1/4	3 января 1979 г.	1 000 000	1 583
Алгемене бэнк нидерланд, Амстердам	9 месяцев	7 13/16	10 января 1979 г.	1 000 000	57 509
Банк вормс, Париж	6 месяцев	9	12 января 1979 г.	1 000 000	43 000
Нордик бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	8	16 января 1979 г.	1 000 000	77 556
Бэнкерс траст компани, Лондон	3 месяца	10 1/8	23 января 1979 г.	1 000 000	19 406
Барклайз бэнк интернэшэнэл лимитед, Лондон	6 месяцев	9 1/8	26 января 1979 г.	1 000 000	40 049
Нордик бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	7 13/16	29 января 1979 г.	1 000 000	73 351
Банк скандинав ан свисс, Женева	6 месяцев	9 1/16	31 января 1979 г.	1 000 000	38 516
Московский Народный Банк Лимитед, Лондон	9 месяцев	8 1/8	5 февраля 1979 г.	1 000 000	54 392
Ситибэнк, Н.А., Лондон	10 месяцев	7 13/16	7 февраля 1979 г.	1 000 000	58 160
Кэнэдиан империал бэнк оф коммерс, Лондон	9 месяцев	8 1/8	12 февраля 1979 г.	1 000 000	52 587
Барклайз бэнк интернэшэнэл лимитед, Лондон	6 месяцев	8 5/8	19 февраля 1979 г.	1 000 000	32 583
Свенска хандельсбанкен, Стокгольм	6 месяцев	9 1/8	23 февраля 1979 г.	1 000 000	32 951
Банк насиональ де пари, Париж	3 месяца	11 3/16	26 февраля 1979 г.	1 000 000	11 498
Свенска хандельсбанкен, Стокгольм	12 месяцев	8 1/16	28 февраля 1979 г.	1 000 000	68 531
Банк насиональ де пари, Париж	2 месяца	11 1/4	28 февраля 1979 г.	1 000 000	625
Кэнэдиан империал бэнк оф коммерс, Лондон	2 месяца	11 1/4	28 февраля 1979 г.	1 000 000	625
Банк скандинав ан свисс, Женева	10 месяцев	8 1/16	5 марта 1979 г.	1 000 000	53 974
Дойче банк АГ, Франкфурт	6 месяцев	9 3/16	7 марта 1979 г.	1 000 000	29 349
Сосьете де банк свисс, Женева	3 месяца	11 1/2	8 марта 1979 г.	1 000 000	7 028
Алгемене банк нидерланд, Амстердам	9 месяцев	8 5/8	9 марта 1979 г.	1 000 000	49 114
Кэмикэл бэнк, Лондон	10 месяцев	8 3/16	12 марта 1979 г.	1 000 000	52 991
Сосьете де банк свисс, Женева	6 месяцев	9 1/8	12 марта 1979 г.	1 000 000	27 375
Ирвинг траст компани, Лондон	12 месяцев	7 11/16	22 марта 1979 г.	1 000 000	60 646
Банк вормс, Париж	3 месяца	12 5/16	27 марта 1979 г.	1 000 000	1 368
Сосьете де банк свисс, Женева	11 месяцев	8 1/16	4 апреля 1979 г.	1 000 000	52 854
Токай банк лимитед, Лондон	11 месяцев	8 1/4	12 апреля 1979 г.	1 000 000	53 396
Токай банк лимитед, Лондон	9 месяцев	9 1/8	12 апреля 1979 г.	1 000 000	43 597
Банк скандинав ан свисс, Женева	6 месяцев	10 1/4	20 апреля 1979 г.	1 000 000	20 500
Свенска хандельсбанкен, Стокгольм	6 месяцев	10 7/16	23 апреля 1979 г.	1 000 000	20 005
Кэнэдиан империал бэнк оф коммерс, Лондон	11 месяцев	8 5/16	23 апреля 1979 г.	1 000 000	51 260
Токай бэнк лимитед, Лондон	6 месяцев	10 7/16	23 апреля 1979 г.	1 000 000	20 005
Мицуи бэнк лимитед, Лондон	11 месяцев	8 11/16	2 мая 1979 г.	1 000 000	51 160
Мицуи бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	8 3/8	14 мая 1979 г.	1 000 000	54 205
Мицубиси бэнк (Европа) СА, Брюссель	9 месяцев	9 3/16	23 мая 1979 г.	1 000 000	33 177
Нордик бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	8 3/8	23 мая 1979 г.	1 000 000	51 646
Банк насиональ де пари, Париж	6 месяцев	11 9/16	25 мая 1979 г.	1 000 000	11 884
Нордик бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	8 11/16	4 июня 1979 г.	1 000 000	51 160
Ирвинг траст компани, Лондон	9 месяцев	9 1/4	7 июня 1979 г.	1 000 000	29 549
Ирвинг траст компани, Лондон	6 месяцев	11 7/8	8 июня 1979 г.	1 000 000	7 587
Мицуи бэнк лимитед, Лондон	12 месяцев	8 7/8	18 июня 1979 г.	1 000 000	48 812
Мицубиси бэнк лимитед, Лондон	6 месяцев	12 5/8	27 июня 1979 г.	1 000 000	1 403
Банк скандинав ан свисс, Женева	6 месяцев	12 11/16	29 июня 1979 г.	1 000 000	705
Сосьете женераль де банк СА, Брюссель	6 месяцев	12 5/16	29 июня 1979 г.	2 000 000	1 396

Таблица 9
(продолжение)

<u>Срочные депозитные счета</u> (в долл. США)	<u>Период</u>	<u>Годовая</u> <u>процент-</u> <u>ная ставка</u>)	<u>Срок погашения</u>	<u>Сумма</u>	<u>Накоплен-</u> <u>ный про-</u> <u>цент</u>
Сосьете жeneralь де банк СА, Брюссель	12 месяцев	9 3/16	17 июля 1979 г.	1 000 000	42 620
Банк вормс, Париж	9 месяцев	10 1/4	20 июля 1979 г.	1 000 000	20 500
Дойче банк АГ, Франкфурт	9 месяцев	10 7/16	23 июля 1979 г.	1 000 000	20 005
Мицубиси банк (Европа) СА, Брюссель	12 месяцев	9 1/4	23 августа 1979 г.	1 000 000	33 403
Барклайз банк Интернэшнэл Лимитед, Лондон	12 месяцев	9 3/16	31 августа 1979 г.	1 000 000	31 135
Дойче банк АГ, Франкфурт	12 месяцев	9 1/8	12 сентября 1979 г.	1 000 000	27 882
Банк вормс, Париж	9 месяцев	12 1/8	28 сентября 1979 г.	1 000 000	674
				54 000 000	1 728 405
<u>Остаток инвестированных средств</u>				57 750 000	1 755 092

ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ:
1975-1978 ГОДЫ

(в тыс. долл. США)

	<u>1975 год</u>	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>	<u>1978 год</u>
<u>Денежная наличность и капиталовложения по состоянию на 31 декабря:</u>				
Текущие счета	125	575	1 142	2 644
48-часовые счета	1 850	2 370	2 200	3 750
Депозитные счета	<u>25 317</u>	<u>23 027</u>	<u>32 000</u>	<u>54 000</u>
Всего по состоянию на 31 декабря	<u>27 292</u>	<u>25 972</u>	<u>35 342</u>	<u>60 394^{а/}</u>
<u>В среднем наличных в течение года:</u>				
На текущих счетах	963	1 048	1 813	3 481
Инвестировано (48-часовые и депозитные счета)	<u>19 342</u>	<u>24 886</u>	<u>30 381</u>	<u>46 947</u>
Всего	<u>20 305</u>	<u>25 934</u>	<u>32 194</u>	<u>50 428</u>
В процентах от общей суммы капиталовложений	95%	96%	94%	93%
<u>Доходы по процентам</u>	1 448	1 840	1 824	3 854 ^{б/}
<u>Средняя процентная ставка:</u>				
В среднем по денежной наличности и капиталовложениям	7,13%	7,09%	5,67%	7,64%
В среднем по инвестированным средствам	7,49%	7,39%	6,00%	8,21%

^{а/} Денежная наличность 8 977 109 долл. США
Инвестированные средства 57 750 000 долл. США
минус наличные средства, находящиеся в обороте (6 333 460) долл. США
60 393 649 долл. США

^{б/} Сумма в 3 748 000 долл. США, показанная в ведомости II в разделе "Другие поступления", складывается следующим образом:

Доходы по процентам 3 854 000 долл. США
Сумма, необходимая в результате колебаний валютных курсов, и комиссия, взимаемая банками (106 000) долл. США
3 748 000 долл. США

IV. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Введение

1. Согласно требованию, содержащемуся в пункте 22 статута Управления Верховного комиссара по делам беженцев, Комиссия ревизоров провела ревизию отчетности добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), за год, закончившийся 31 декабря 1978 года.
2. Данная проверка проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним и согласно общим стандартам ревизии, принятым Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии. Данная проверка проводилась в штаб-квартире УВКБ в Женеве и в отделениях на местах в Бангладеш, Сенегале и Таиланде.
3. В течение отчетного года в соответствии с установившимся порядком Комиссия ревизоров продолжала сообщать о результатах конкретных ревизий, в результате чего Администрации был направлен ряд указаний, в которых содержались детальные замечания, основанные на результатах ревизии. Этот порядок способствует установлению непрерывного диалога с Администрацией и соответствует новому подходу Комиссии к ревизиям, который заключается в проведении по определенной системе ревизии всех организаций системы Организации Объединенных Наций, за что она несет ответственность.
4. Комиссия ревизоров с удовлетворением отметила оперативность, с которой Администрация разрешала вопросы, доведенные до ее сведения в ходе ревизии, и предпринимаемые усилия по улучшению системы управления финансовыми вопросами и контроля УВКБ. Наши замечания направлены на то, чтобы оказать помощь Администрации в планировании и осуществлении дальнейших усовершенствований, и ниже перечисляются наиболее важные вопросы, возникшие в результате нашей ревизии 1978 года. Эти вопросы были обсуждены с Администрацией, и ее мнение соответствующим образом отражено в настоящем докладе.

Система закупок

5. В 1977 году мы провели ревизию недавно созданной Группы по закупкам для проектов по оказанию помощи, и наши замечания и рекомендации включены в доклад Комиссии ревизоров за 1977 год. Мы исследовали результаты этой ревизии в ходе проверки 1978 года, и Отдел внутренних ревизий провел ревизию этого участка в феврале 1979 года. В результате этих ревизий была установлена возможность экономии средств, при условии более эффективной координации функций закупок и смежных видов деятельности. Следует также совершенствовать внутренний контроль. Особое внимание должно уделяться следующим вопросам:

а) представлению ежегодных планов закупок и заблаговременному уведомлению и координации потребностей региональных секций, с тем чтобы иметь возможность заключать соглашения о закупках оптом, добиваясь тем самым экономии средств. В настоящее время Группа по закупкам не в достаточной степени осведомлена об утвержденных проектах закупок, и в связи с этим она не в состоянии заблаговременно делать заказы на поставки и доводить их до конца, а также использовать преимущества закупок подобных товаров оптом;

б) разработке и внедрению стандартного бланка заявки, введению процедур его использования и обработки. В настоящее время нет какого-либо единого бланка и в результате этого заявки составляются в виде меморандумов и часто не содержат достаточно полной информации;

в) использованию официальных бланков заказов в соответствии с рекомендациями, содержащимися в нашем докладе за 1977 год;

г) разработке системы надлежащей связи для отделений на местах в отношении квитанций о закупках, включая введение стандартного бланка отчета о поступлениях. В тех случаях, когда такое подтверждение имеет место, оно обычно передается по телеграфу и, как правило, является недостаточно полным.

6. Администрация согласилась с нашими рекомендациями и сообщила нам, что в настоящее время она занимается составлением Руководства по порядку закупок, в котором будут рассматриваться все эти недостатки. Более того, она уже приняла меры, направленные на получение с отделений на местах подтверждений о произведенных закупках.

Нереализованные займы

7. УВКБ предоставляет средства учреждениям-исполнителям для передачи их беженцам в виде займов. Учреждениям-исполнителям также поручается сбор средств в счет погашения ссуд. Сальдо на счетах ссуд УВКБ составило, по состоянию на 31 декабря 1978 года, 13 млн. долл. США.

8. В ходе проведенной нами ревизии выяснилось, что счета ссуд не были согласованы со специализированными учреждениями; а результаты дальнейшей проверки показали, что в некоторых учреждениях недостаточно хорошо налажен учет бухгалтерских счетов отдельных займов, и во многих случаях займы были переведены в разряд безвозвратных ссуд или списаны в результате неправильного порядка сбора средств.

9. Для обеспечения надежности отчетности по займам, своевременного сбора средств в счет погашения займов и сведения к минимуму случаев полного списания со счетов мы рекомендовали УВКБ следующее:

а) разработать порядок представления на регулярной основе учреждениями докладов о состоянии займов;

б) периодически выверять счета займов со счетами, хранящимися в учреждениях;

в) установить более совершенный порядок осуществления контроля за выплатой займов.

Администрация согласилась с нашими рекомендациями и приняла меры, направленные на выверку сальдо счетов займов учреждений.

Финансовая отчетность о расходах по программам

10. В результате нашего обзора финансовой отчетности о расходах по программам были выявлены примеры задержек представления учреждениями-исполнителями заверенных окончательных финансовых отчетов и обзорных докладов, как это предусматривается в соответствующих соглашениях по проекту. Так, например, к началу осуществлявшейся нами проверки и девять месяцев спустя после завершения одной из программ гуманитарной помощи, на осуществление которой УВКБ выделило 12,35 млн. долл. США, учреждение-исполнитель не представило предусматриваемые

соглашением финансовые ведомости и обзорные доклады. Учитывая эти обстоятельства, мы не можем с удовлетворением отметить, что задачи, стоявшие перед программой, были выполнены, что средства были использованы исключительно на цели, на которые они были выделены, и что все неиспользованные остатки средств были должным образом возвращены УВКБ.

11. Более того, у нас вызвал беспокойство тот факт, что УВКБ не в состоянии контролировать деятельность в таких масштабах и рекомендовало усовершенствовать порядок контроля, с тем чтобы обеспечить более своевременную подготовку финансовой отчетности учреждений-исполнителей о расходах по программе.

12. Администрация уведомила нас о том, что некоторые задержки в представлении утвержденных окончательных финансовых отчетов и обзорных докладов были вызваны обстоятельствами, независящими от учреждений-исполнителей, однако на них по-прежнему будет оказываться давление, с тем чтобы они своевременно представляли свои доклады.

Контроль за оборудованием и механизмами

13. УВКБ надеется, что учреждения-исполнители, которым было передано имущество длительного применения, приобретенное за счет добровольных взносов, будут осуществлять необходимый контроль, обеспечивающий хранение имущества, его использование и обслуживание.

14. Тем не менее, проведенная нами проверка процедур управления запасами и проверка внутренней ревизии указывает на то, что УВКБ необходимо разработать и четко определить политику в отношении владения, использования оборудования и механизмов, приобретенных за счет добровольных взносов, а также включить соответствующие положения в последующие соглашения об осуществлении.

15. В целях совершенствования контроля УВКБ за оборудованием и механизмами, мы рекомендовали включить во все будущие соглашения УВКБ, имеющие отношение к оборудованию, конкретные детальные описания принципов собственности, страхования, передачи оборудования после

завершения проектов, требований, предъявляемых к инвентаризации и отчетности, а также соответствующей классификации оборудования.

16. Администрация отметила необходимость более четкого определения политики по этим вопросам и указала, что включит соответствующие положения в последующие соглашения.

Замечания по вопросам, рассматривавшимся в докладе
за 1977 год

17. За исключением системы закупок, в отношении которой мы сделали замечания в данном докладе, администрация представила достаточные объяснения или приняла соответствующие меры по вопросам, затронутым в докладе за 1977 год.

Выражение признательности

18. Комиссия ревизоров желает выразить признательность за сотрудничество и помощь, оказанные Верховным комиссаром, его должностными лицами и сотрудниками.

Ахенкора ОСЕЙ
Генеральный ревизор Ганы

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ
Генеральный ревизор Канады

15 июня 1979 года Осман Гхани КХАН
Контролер и Генеральный ревизор Бангладеш

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
